Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1965)
Heft: 5

Artikel: Innendekoration
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-793166

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

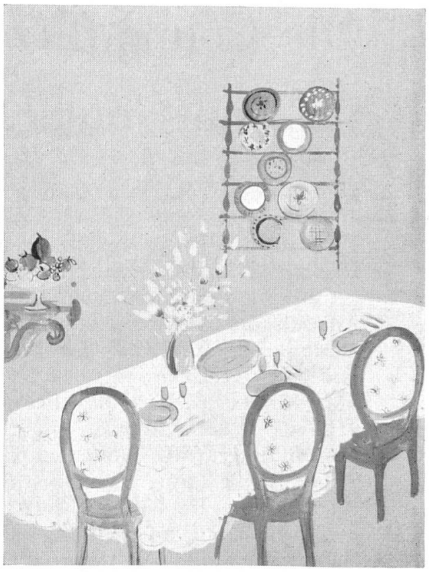
Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Innendekoration



Caroline Rauch

JACOB ROHNER S.A., REBSTEIN (SAINT-GALL)

Entre-deux et bandes brodés en blanc et en couleurs, broderie combinée avec motifs imprimés (*) pour garniture de nappes, napperons et articles divers pour la table

Embroidered insertions and bands in white and in colour, embroidery combined with printed motifs (*) for trimming table cloths, luncheon sets and other articles for the table

*

Entredoses y tiras bordadas en blanco y en color, bordados combinados con dibujos estampados (*) para adornos de mantelería

Weiss und farbig bestickte Entre-deux und Bänder, Stickerei mit bedrucktem Motiv kombiniert (*) als Besatz für Tischtücher, Servietten and andere Artikel für das Esszimmer

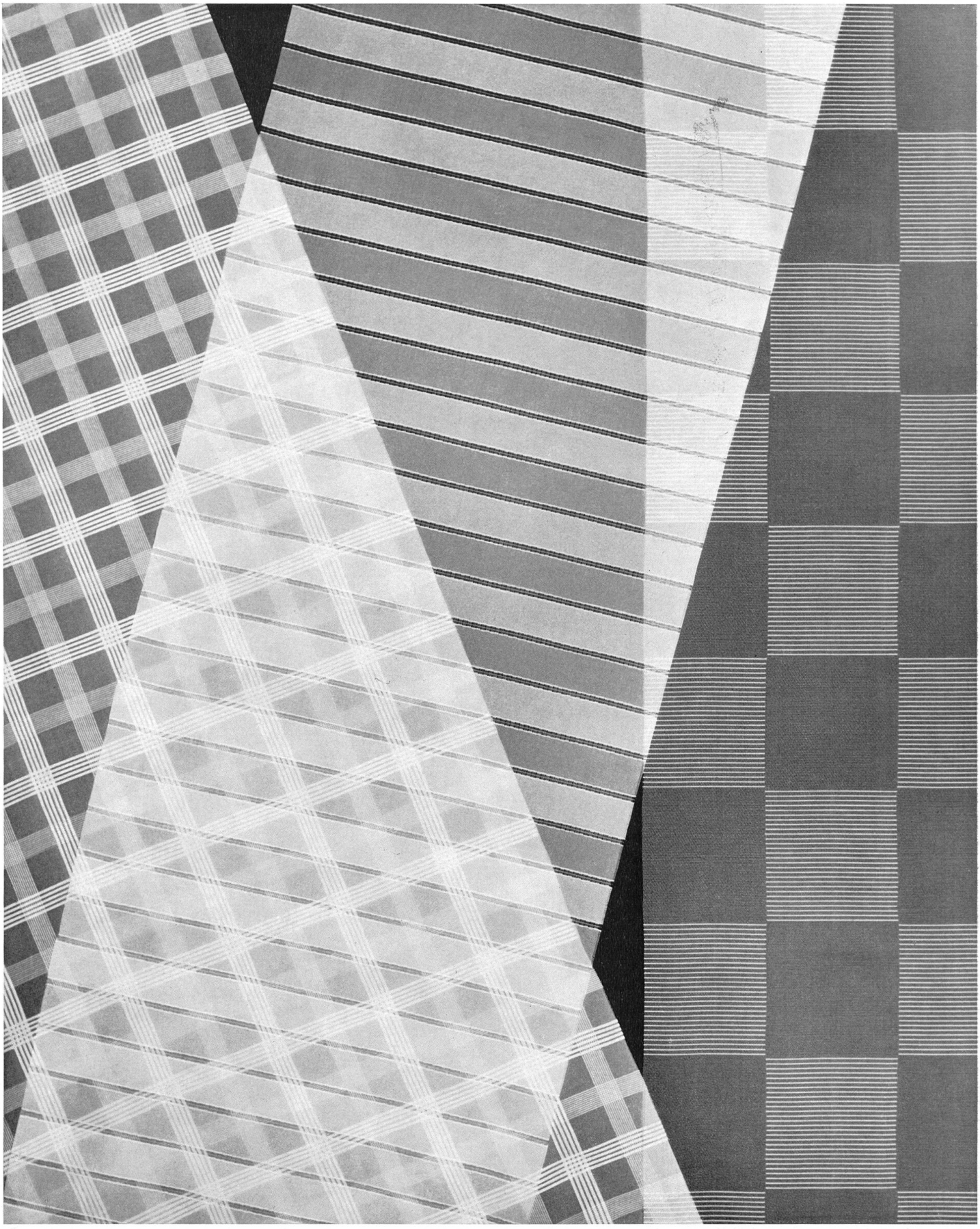
HAUSAMMANN TEXTILES S. A., WINTERTHOUR

Au milieu: voilage d'entretien facile Térylène/Dralon pour grandes baies, de la collection Osa-Net
Gauche et droite: deux rideaux de la nouvelle série Nordina, impression main, pour intérieurs modernes

Centre: easy-care net curtaining in Terylene/Dralon for large windows from the Osa-Net collection
Left and right: two hand printed curtains from the new Nordina range, for modern interior decoration

Al centro: visillo, fácil de cuidar de Terylene/Dralon para ventanales grandes de la colección Osa-Net
A la izquierda y a la derecha: dos cortinas de la nueva serie Nordina, estampadas a mano, para interiores modernos

Mitte: pflegeleichte Hochhaus-Gardine Terylene/Dralon aus der Osa-Net Kollektion. Links und rechts: zwei Beispiele aus der neuen Handdruck-Serie für den modernen Raum



FILTEX S. A., SAINT-GALL

De g. à dr. Marquisette de Térylène à effets de fils coupés — Voile de Térylène à effets d'entre-deux — Voile de Térylène pour taies d'oreillers et dessus de lits

From left to right: Terylene marquisette with clipcord effects — Terylene voile with insert effects — Terylene voile for pillow-slips and bedspreads

De izquierda a derecha: Marquiseta de Terylene con efectos de vainica — Velo de Terylene con efectos de entredoses — Velo de Terylene, para fundas de almohadas y colchas

V. l. n. r. Terylene Scherli-Marquisette mit Karo-Effekten — Terylene-Voile mit apartem Streifen- und Entre-deux-Effekt — Terylene Plumeaux Voile für Bettüberzüge und Kissen

SOCIÉTÉ SUISSE DE L'INDUSTRIE TULLIÈRE S. A.,
MÜNCHWILEN

Rideaux rachel en fibres synthétiques de la collection « Muratex »
Rachel curtains in synthetic fibres from the « Muratex » collection
Cortinas rachel de fibras sintéticas, de la colección « Muratex »
Vollsynthetische Raschel Gardinen aus « Collection Muratex »

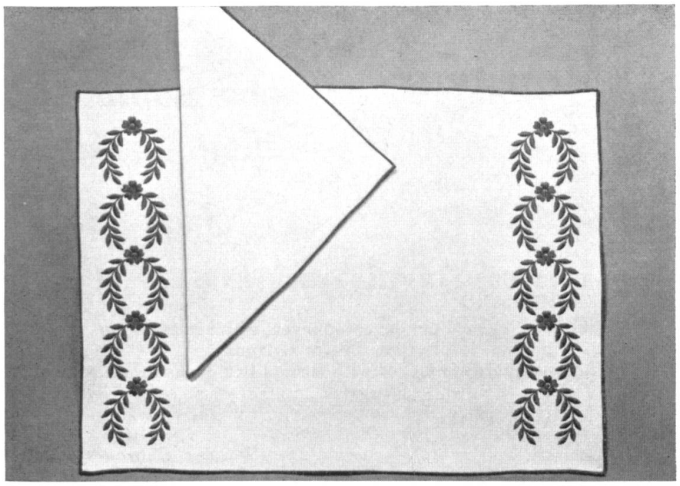
« FISBA » CHRISTIAN FISCHBACHER CO., SAINT-GALL

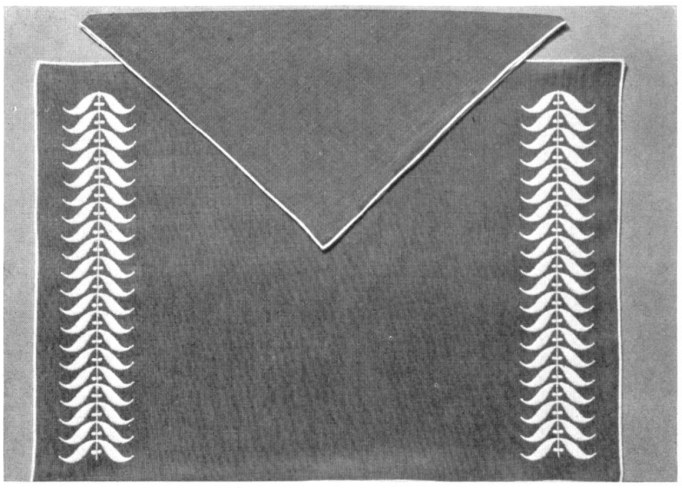
Tissus décoration: Samona, satin de coton imprimé; Capriccio, tissu structuré de Térylène. Nappe en fine batiste de coton avec bandes satin et impressions florales

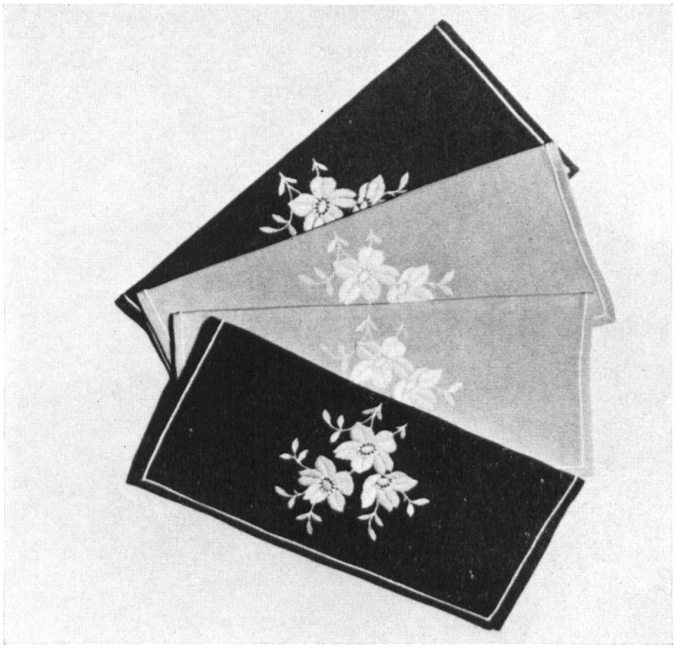
Furnishing fabrics: Samona, a printed cotton satin; Capriccio, a Terylene structured fabric. Tablecloth in fine cotton batiste with satin bands and floral prints

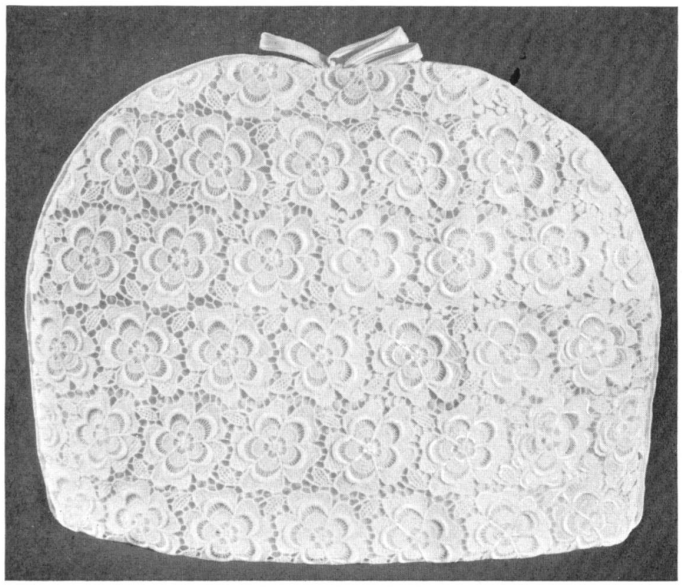
Tejidos para decoración: Samona, satén de algodón estampado ; Capriccio, tejido estructurado, de Terylene. Mantel de fina batista de algodón, con lista satén y estampaciones florales

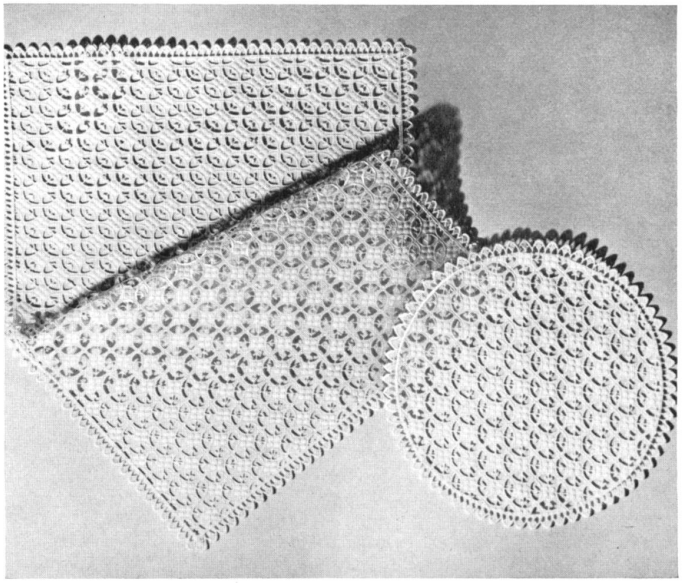
Dekorations-Stoffe: Samona, bedruckter Baumwollsatin; Capriccio, strukturiertes Terylene-Gewebe
Tischtuch aus feinem Baumwoll-Batist mit Satinstreifen und bedruckten Blumenmuster











FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL

Quelques exemples d'utilisation de broderies pour la confection de charmants articles pour la table soignée
A few examples of the use of embroidery for a variety of attractive articles for the elegantly laide table
Varios ejemplos de utilización de los bordados como guarniciones de lencería de mesa elegante
Einige Beispiele der Verwendung von Stickereien zur Anfertigung charmanter Artikel für den gepflegten Tisch